III Congreso Internacional de Investigación y Práctica Profesional en Psicología XVIII Jornadas de Investigación Séptimo Encuentro de Investigadores en Psicología del MERCOSUR. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires, 2011.

Análisis semiótico de los fenómenos sociales en “Policías en acción”.

Santandreu, Belén.

Cita:

Santandreu, Belén (2011). *Análisis semiótico de los fenómenos sociales en “Policías en acción”. III Congreso Internacional de Investigación y Práctica Profesional en Psicología XVIII Jornadas de Investigación Séptimo Encuentro de Investigadores en Psicología del MERCOSUR. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires.*

Dirección estable: https://www.aacademica.org/000-052/73

ARK: https://n2t.net/ark:/13683/eRwr/6T8

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto*. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: https://www.aacademica.org.*

ANÁLISIS SEMIÓTICO DE LOS FENÓMENOS SOCIALES EN "POLICÍAS EN ACCIÓN"

Santandreu, Belén
Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de Buenos Aires

RESUMEN
"Policías en acción" (Endemol - Canal 13) se ocupa de temas trágicos, dramáticos, del lado de la no-ficción. Sin embargo, lo hace a partir de operaciones ficcionales. Surge entonces la pregunta sobre cuál es el "principio de inteligibilidad que permite dar sentido al mundo" (Verón, 1987) que propone el discurso de "Policías en acción", cuál es la construcción de lo real que realiza el programa. Por un lado, puede pensarse que el enunciador construido degrada los temas trágicos naturalizándolos, ficcionalizándolos, negando toda posibilidad de pensar la realidad de manera diferente. En cambio, puede interpretarse que al mostrar estos temas de manera más distanciada, los vuelve tolerables y ofrece la posibilidad de tomar conciencia ante ellos. El siguiente análisis semiótico buscó atender tres dimensiones: la descripción temática del discurso, las operaciones retóricas (cómo están figurados los espacios, cuerpos, personajes) y finalmente, qué efectos de sentido se construyen a nivel enunciativo (a partir del trabajo retórico abordado.) Para esto se seleccionaron dos recortes, el separador institucional del programa emitido el 27 de agosto de 2008 y, dado que el análisis semiótico es comparativo, resultó útil hacer referencia a otros fragmentos del programa del día 25 de agosto, y segmentos de otros programas televisivos.

Palabras clave
Ficcionalizacion Discurso Marginal Realidad

ABSTRACT
SEMIOTIC ANALYSIS OF SOCIAL FACTS IN POLICIAS EN ACCION
"Policías en acción" (Endemol - Canal 13) deals with tragic and dramatic non-fiction themes, however, its done through the use of fictional techniques. The question around the "principle of intelligibility that gives meaning to the world" (Veron, 1987) arises, proposed by the ideology of "Cops" of what the show claims as real based on the construction of a reality. On one hand, one can believe that the constructed statement degrades the tragic topics by neutralizing or fictionalizing them, denying any possibility of thinking about reality in any other way. However, it can also be interpreted that, by showing these topics with more distance, they become more tolerable and one can become aware of them. The following semiotic analysis looked to find three dimensions: the thematic description of the discourse, the rhetoric operations (how the spaces, bodies, and characters figure) and finally, which meanings are constructed at the level of enunciation (based on how the rhetoric operations are applied.) Two parts have been chosen for analysis, the institutional introduction to the show, broadcasted on August 27, 2008, and given that the semiotic analysis is comparative, it was appropriate to make reference to other fragments of the programs of August 25 and of other television shows.

Key words
Fictionalizing Discourse Marginal Reality

Campo temático[i]
"Policías en Acción" trata temas y motivos trágicos, dramáticos socialmente. Algunos de ellos de menor, y otros de mayor abstracción, se encadenan para confluir en una representación de la existencia de las clases subalternas en tanto "escenario" de la violencia (caótica existencia), y en tanto incapacitadas para lidiar con sus propios conflictos. Esta representación de la realidad social de los sectores marginales como conflictiva en sí misma, se construye, fundamentalmente, en la articulación entre dos temas: el de la policía al servicio del orden público y la comunidad, y el tema de la representación de las miserias de los sectores marginales en tanto aquejados por carencias tanto económicas, como sociales y culturales.
Por un lado, en el tema de las miserias de estos sectores marginales y sus carencias se enlazan: 1) el de la violencia familiar, que tiene como motivos la pareja conflictuada, los hijos víctimas de sus padres, la mujer maltratada, los niños abusados; 2) el de la delincuencia, del que a su vez son motivos: la víctima, las drogas, la justicia por mano propia, la violación, la agresión física, el daño a la propiedad privada; 3) motivos relacionados con otros conflictos asociados a estos sectores, como la juventud conflictiva, el drogadicto, el intento de suicidio, el alcohólico, el insano, y el conflicto vecinal; 4) el tema de la pobreza, que a su vez tiene como motivos, la falta de alimentos, la vivienda precaria, el monoblock, y las necesidades insatisfechas; 5) un tema de menor abstracción es el de la representación de esos sectores marginales como "lo popular", en el que entran motivos como el de la pasión deportiva, la música "popular", la calle, la vecindad; 6) el tema de la falta de comprensión y de la incomunicación, del que son motivos la violencia verbal, la falta absoluta de diálogo entre padres e hijos, la no escucha, y un lenguaje oral pobre; y, finalmente, 6)

el tema de los valores y la moral, donde confluyen el tema de la delincuencia y el de la violencia familiar (que tiene por motivo fundamental la situación del padre que pega a sus hijos y a la mujer), y motivos como el drogadicto y el alcohólico.

Respecto a la representación del accionar policial en tanto al servicio del orden y de la comunidad, se construye a partir de motivos como el 911, la denuncia, la comisaría, el lugar del hecho, la calle, el patrullero, la situación del encuentro entre la policía y el marginado, el accionar policial ordenado, el policía amable, mediador, el policía servicial, paciente, el policía abocado al cumplimiento de la ley, y por último el tema más acotado de la búsqueda del orden social, del que son motivos el procedimiento legal, la acción policial, los tribunales, el testigo, la justicia, la conciliación, la resolución del conflicto, la advertencia, el arresto.

Es cierto, por otro lado, que en el discurso también se trabaja con otra serie de motivos relacionados con la representación del accionar policial, pero no en tanto al servicio del orden y la comunidad, como por ejemplo el del policía torpe, el impasible, el policía poco formado, y el resurgimiento del conflicto. Un tema que se desprende de aquí es el de la impotencia policial ante el conflicto.

Junto con la representación de los sectores subalternos en tanto conflictivos en sí mismos (tema que señalamos al comienzo), entra a jugar tema fundamental en "Policías en Acción", el de la crónica policial. Los motivos del interrogatorio, las declaraciones de los testigos, y el informe policial (en el whipper), dan lugar al tema de la crónica policial, el que, a su vez, se articula con motivos como el subtitulado, el videograph, la voz en off (que pregunta como si se tratara de un móvil de un noticiero televisivo, sólo que su cuerpo jamás se hace visible), y el motivo de la cámara testigo, que sigue las vicisitudes del conflicto (un personaje más que acompaña a los policías), para dar lugar al tema de la realidad social en tanto registrada y documentada.

Estas representaciones se conectan en un punto para dar lugar a ese gran tema: la realidad social de los sectores marginales en tanto conflictiva, caótica, violenta e incapaz de solucionar sus propios problemas. Ahora bien, en una segunda instancia, mencionamos otros dos temas de gran importancia que son el de la realidad social en tanto registrada y documentada y el de la policía en tanto incapacitada para solucionar el conflicto más allá de cierta acción para restablecer el orden. Finalmente, la manera en que estos temas están figurados, permite dar cuenta de cómo se construye una determinada escena comunicacional en el discurso de "Policías en Acción".

Campo retórico

Partiendo del concepto de retórica según Bremond[ii], y siguiendo el marco teórico propuesto por Metz (Metz, 1979), buscamos entender sobre la base de qué operaciones (de comparabilidad o de contigüidad) están figuradas las situaciones, el tema de la realidad social registrada y documentada, los distintos motivos y temas relacionados con la policía y, en particular, el de los sectores marginados y sus carencias.

En primer lugar, analizamos el separador institucional del programa. Aquí, marcas como la música electrónica de fondo, el juego de luces que provienen del patrullero, el ritmo acelerado de los planos y la poca visibilidad, nos permiten pensar la existencia de una operación por comparabilidad entre lo "descontracturado" y fantasioso de la noche y la acción policial. Constituida por dos sinécdoques, tenemos en esta metáfora, por un lado, la adrenalina, la vorágine, el ritmo, la velocidad y las luces de la noche, en lugar de ese componente "mágico" y hasta irreal de la noche en un boliche, mientras que por el otro, encontramos al patrullero en lugar de la acción policial como un todo. Por medio de esta operación, la acción policial está figurada de manera que pareciera acercarse más bien a lo psicodélico, fascinante y fantasioso de la noche (universo además más cercano al del enunciatario construido), que a lo serio e institucional tal como la construye la propaganda oficial, o incluso a la representación de la policía como fuerza de represión que circula, por ejemplo, en los noticieros, donde (si bien cuestionada a veces) no deja de vérsela como "pura acción", y siempre como un universo alejado de la "sociedad civil". Refuerza esta metáfora la manera en que poco a poco los patrulleros parecieran ir "cobrando vida", entrando en un estado casi hipnótico. También interviene, como condición de producción, el discurso publicitario de marcas como *Fernet Branca*, que juegan también a asociar su producto con el universo nocturno y la fantasía.

Por otro lado, al relacionar noche y música electrónica, la acción policial también termina vinculándose fuertemente con otro elemento de la noche y el boliche: las drogas, que es uno de los motivos que trata el discurso. Comparar, entonces, la acción policial con lo irreal y fantasioso de la noche es también relacionar la acción policial con un universo que la policía, según el verosímil de policía como institución seria, debería combatir. Si ese motivo de la droga aparece, además, figurado en el discurso de "Policías en Acción" por contigüidad con los sectores marginales (por adjunción de elementos, la pregunta al *insano* apodado Charly García acerca de cómo se hace la cocaína, la acusación del hombre a su mujer en "De golpe y porrazo" de vender marihuana, etc.), termina construyéndose una representación de la policía más cercana al universo de estos sectores, que a una esfera autónoma, distanciada, por encima de ellos.

Respecto del motivo de la acción policial, encontramos la coordinación de luces, música e imágenes que remiten a una noche en un boliche, en lugar de la coordinación y organización del operativo policial que resolvería los conflictos eficientemente. Aquí, "el término metaforizante", como dice Metz, "no acompaña en este caso al término metaforizado sino que lo excluye (y por este motivo lo representa más)". Lo que hay es comparabilidad discursiva y comparabilidad referencial (se trata de una metáfora puesta en paradigma). Una vez más, se habilita un salto, una fuga. Pero también, gracias a esa

metaforización, todo lo eficaz, lo coordinado que en esta operación inviste a la acción policial, en realidad aparece exagerado. No se construye a la acción policial como "realmente así de ordenada", sino al contrario, se plantea la duda de que así lo sea.

En base a una contigüidad discursiva, los elementos del comic y los de "la realidad" tal como la construye el discurso, se asocian por comparabilidad referencial. La operación metafórica establece una comparación entre el universo de la "ficción" y el de la "realidad", universos separados pero entre los que se habilita un salto. Lo que ocurre entonces es que ningún universo tiene un efecto de universo acabado. Por un lado, la realidad pareciera realizarse sólo en la ficción, y por el otro, surge la siguiente pregunta: ¿acaso no puede ser que eso que se piensa que sólo ocurre en las historietas, que es sólo ficción, suceda en la realidad? Por ejemplo, en el comic que abre la nota "Pensión Completa" (donde se simula un tiroteo entre "malvivientes" y policías), se compara el caso policial en la ficción con el de la realidad. A esa retórica bella del comic, cielo amarillo, imagen pixelada, colores vivos, detalles, pausas, se asocia por comparabilidad una realidad que, si bien dramática, cruda y asociada a lo vertiginoso, termina ficcionalizándose, pareciendo exagerada. En esa exageración se juega la pregunta de si lo que está exagerado, presente en el comic, no puede existir en la "realidad". En resumen, si bien es cierto que esta operación tiene como efecto la fantasía, se suaviza, se mitiga el impacto de la "realidad". No se la termina por disfrazar de ficción, lo que surge es la duda, y en la medida en que surge la duda puede habilitarse otro espacio para pensar.

En el caso "Pensión Completa", el motivo de la situación de conflicto aparece figurado ya desde el comienzo. En lugar de decir "Policía" en la placa del patrullero, con la tipografía grande, llamativa, en imprenta mayúscula del comic, se lee "Pensión Completa". Se establece así una sustitución donde el énfasis está puesto en el hecho que se presentará (ficcionalizado por un título literario) y no en el accionar policial. En realidad, esa relación tan fuerte que se establece con el hecho, es un rasgo del docu-reality, así como también lo es el efecto de imprevisibilidad que genera por ejemplo, la pregunta "¿Adónde vamos?" realizada por el cronista al policía en el comienzo del caso.

Interesa, por otra parte, ahondar en la manera en que está figurado el lugar del hecho. Repeticiones a nivel del discurso del policía, del título que pone énfasis en un lugar concreto, la "pensión", pero también a nivel del acento puesto en una luz, un audio y escenarios construidos como "naturales", que arman por contigüidad discursiva, el escenario de la acción. El lugar se construye, asimismo, por el sentido creado a través de la escalera sin terminar, los marcos carcomidos, y la ausencia de luz al interior de la casa. Se establece una relación por contigüidad entre la casa así creada en el discurso y el barrio, que está figurado como un lugar sórdido y aislado, por la contigüidad, a su vez, entre otros elementos: la poca iluminación, los montículos de basura, las rejas en el frente de varias casas que crean un efecto de inseguridad (entre ellas la del lugar del hecho), etc. La cámara testigo, por su parte, con movimientos externos del cuadro y un travelling descriptivo, que acompaña a la acción y a los personajes, transita por la casa mostrando estos elementos en detalle. Así, se establece una operación por comparabilidad entre este motivo que es el de la cámara testigo y la mirada de un personaje que podría ser, incluso, el destinatario mismo. La única luz, tenue y focal, que ilumina y persigue a los personajes y las situaciones, por contigüidad se asocia a la luz de una linterna, un artefacto policial que, además, alumbra lo necesario para crear suspenso un sentido de "realidad documentada".

Respecto a cómo está figurada la víctima, encontramos una contigüidad referencial entre lo precario del lugar y lo precario en la vida de la mujer, pues la precariedad del lugar se extiende a la precariedad de recursos con los que cuenta. Pero aquí entran a jugar también operaciones que generan un efecto de exageración de su condición de víctima: ella se queja de tener que mantener a "todos" (apelando a una hipérbole, como si el chico fuera un colectivo multitudinario), dice que no le rinde "nada" (lo cual es paradójico), enfatiza el hecho de que el chico la "pisotea", que ella le "abre todo lo que hay". El rostro del joven borroneado, la bata de la mujer, el subtitulado que acompaña sus palabras (de hecho, siempre hay subtitulado, en amarillo cuando hablan los policías y el cronista en off, y en blanco para el resto), todo contribuye a un efecto de "realidad dramática" exagerada.

Todas estas operaciones retóricas terminan confluyendo en una operación de comparabilidad referencial entre lo precario del lugar del conflicto y de la vida de esta mujer, y su "precariedad", si se quiere, social, en cuanto a su incapacidad de comunicarse con su propia hija y solucionar un problema familiar bastante sencillo. Sólo así termina de construirse el conflicto de la mujer, a partir de esta operación por la cual se sustituye, y en esa operación se repone, el universo de lo social por el universo de lo "material". Esto se observa de manera más explícita hacia el final de la nota con el videograph.

Los motivos del policía mediador, paciente, no conflictivo, amable, persuasivo, que media en los conflictos, se hiperbolizan, exageran. Esto lo vemos en el lenguaje figurado, no formal, del policía cuando dice "sin denuncia no puedo llevarlo ni a la esquina", en vez de decir que no puede arrestar al joven. Así también, en el hecho de sustituir su arma por un secador de pisos, acción sobre la que se pone acento en el whipper (allí el policía recurre a una metáfora para decir "me armé de un secador", y se muestra del otro lado el mismo plano que antes). Entonces, si la acción policial termina siendo demasiado cordial, amable, fluida, esta forma de figurar el motivo del policía atento, mediador, a través de la exageración, se asocia, por comparabilidad, con la forma en que está figurada la situación misma, el conflicto. Éste también aparece exagerado, no sólo porque el motivo de la víctima está exagerado, sino también por el senti-

do creado por el título ficcionalizado, el dramatismo asentado en el uso de la iluminación, y la figuración del lugar como un lugar precario.

El videograph pone de manifiesto una operación muy interesante: se manifiesta una posible interpretación del caso (que la madre quiere que el novio de la hija le pague la pensión completa si quiere volver a vivir allí), pero al hacerlo de manera irónica se construye otra posible interpretación: que el problema de la madre no es en realidad que quiere que le pague el novio de su hija, sino que no puede relacionarse, comunicarse con ella, solucionar un simple conflicto familiar sin recurrir a un tercero. Lo que hace sentido es, en otras palabras, lo que el videograph sugiere pero no explicita (y así construye de manera más fuerte). Se afirma la idea de que bajo una realidad que aparece ficcionalizada puede montarse un problema "real", sin que necesariamente haya que construirlo de manera dramática, o con excesiva seriedad.

En resumen, si bien es cierto que hay operaciones por contigüidad referencial por las que muchos temas y motivos son figurados en el discurso, predominan las operaciones de comparabilidad referencial, en particular operaciones metafóricas que generan asociaciones entre universos separados entre los que se habilitan saltos. Pero no hay ocultamiento de las operaciones realizadas para construir el sentido, sino al contrario, se las pone de manifiesto. Así se construye por ejemplo, el tema de la precariedad social en el fragmento analizado, sobre un trabajo metafórico que resalta la ambigüedad existente entre lo "real" y lo "ficticio" (esto a partir de toda una serie de operaciones como la exageración, la ironía, la paradoja y la inclusión de distintos lenguajes). De toda esta combinatoria de representaciones es producto la escena comunicacional construida por el discurso de "Policías en Acción".

Nivel enunciativo[iii]

Si de lo que hablamos a nivel enunciativo es de la escena comunicacional construida por el discurso, conviene en una primera instancia entender cómo está construido el enunciador. En "Policías en Acción" la elección de los temas, la voz en off, la cámara testigo, la construcción de los planos, el montaje, los sobreimpresos, la musicalización, la multiplicidad de lenguajes; todas las configuraciones retóricas ya analizadas, son instancias textuales que tienen efectos enunciativos. A partir de ellas se construye un enunciador investigador, que arma el relato a medida que es testigo de los hechos (pues si bien "Policías en Acción" no es en directo, el enunciador se hace cargo de momentos de espontaneidad), y erige a su enunciatario en una relación más bien simétrica. El enunciador se construye en tanto que comparte los mismos conocimientos que su enunciatario, los dos tendrían la posibilidad de preguntar a los personajes y preguntarse a sí mismos si eso que se construye como "real" es justamente así. Sin embargo, si en general se pone en simetría con él, se ríe y burla con él, juega a ser un investigador policial, es cierto que otras veces toma distancia y comenta, da alguna interpretación distinta, rompe, a un nivel más profundo, con las previsibilidades del enunciatario acerca de lo posible de ver y pensar.

El enunciador, por otra parte, no se instala ni en el lugar de la cámara, ni en la voz en off del cronista, sino que hace de estas instancias sus poderes, a la vez que le da voz a distintos enunciadores secundarios (la policía, los protagonistas del conflicto, los vecinos, etc). Esto importa en tanto que el nosotros que construye el enunciador incluye al enunciatario pero recorta en el "ellos" a la policía y a los sectores marginales. Así, si le recuerda permanentemente a su enunciatario de su presencia, también le recuerda que la realidad que le brinda es sólo una entre otras, construida como todas.

Se construye en "Policías en Acción" una escena comunicacional opaca. Pues si bien por momentos el enunciador apela a la transparencia (se ocultan los mecanismos de enunciación) siempre alguna operación termina atenuándola. La opacidad del discurso se hace evidente en la presencia de complejas articulaciones entre géneros, en la enmarañada presencia de citas, en las múltiples operaciones figurales y en el trabajo sobre motivos recurrentes. Opera lo lúdico en la construcción de la escena comunicacional, en tanto se juega a develar las costuras que entretejen los temas y motivos; se juega a desarmar un modo posible de construir "lo real" en la televisión y un modo de pensar al otro construido, que en este caso son los sectores marginales.

En la medida en que el enunciador provoca la duda acerca de lo que muestra, juega con lo que construye, por esas operaciones de comparabilidad referencial que generan ambigüedades, inconsistencias, efectos de fantasía, asociaciones entre distintos temas y motivos. Pero si a veces la duda, la exageración, generan el efecto de poder imaginar otros posibles, otras veces el efecto de exageración y duda sobre los temas y motivos es tan fuerte, que el enunciatario termina por construirse como simple receptor de eso que el enunciador construye como burla, exageración. Los momentos de mayor distancia entre enunciador y enunciatario, evidentemente, son aquellos en los cuales el enunciador rompe con lo posible de pensar y de decir, momentos en que surgen otros posibles. Por ejemplo, en el caso analizado del videograph o el whipper son instancias donde se abren nuevos posibles para pensar acerca de los sectores marginales, acerca de los sucesos relatados, acerca del rol de la policía en la sociedad.

"Policías en Acción" pone en duda el tratamiento de los temas y motivos en la escena mediática actual. En la articulación compleja con distintos géneros, se construye una situación enunciativa que por momentos parecería cerrarse en verosímiles que circulan en la cultura, y por momentos se burla de cómo se habla de lo que se habla y se piensa lo que se piensa en la sociedad, instaurando nuevas formas de hablar y de pensar. En el caso analizado, señalamos a nivel retórico que el discurso construye una representación del accionar policial a partir de dos motivos: el de la policía al servicio del or-

den, y la policía en tanto incapacitada para solucionar los conflictos que aquejan a los sectores marginales. Este no es un modo de pensar a la policía que circule en la sociedad. Podría decirse, retomando a Metz, que el verosímil sobre el que trabaja el discurso es, a la vez, relativo y absoluto. *Relativo* en tanto surge de la comparación con otros discursos y *absoluto* ya que supone una conquista sobre un nuevo efecto de verdad.
En lo que refiere al enunciador, si bien juega, se ríe con el enunciatario y lo construye desde un lugar simétrico, también demanda de él una cierta conciencia crítica, un reconocimiento de los temas y motivos que construye. Lo guía en pos de esa realidad que él también busca entender y que ofrece acercarle.

Conclusiones

El recorrido por las tres dimensiones del discurso, llevado a cabo a partir de un fragmento particular, no nos permite dar con conclusiones precisas pero sí con algunas aproximaciones sobre el problema planteado.
En primer lugar, podemos decir que la escena comunicacional construida da cuenta de un enunciador que trabaja sobre los temas y motivos del discurso desde un lugar de juego y de distanciamiento. Pues el enunciador no sólo se construye como investigador, como testigo, o reportero de los hechos, sino que a la vez busca desplegarlos de una manera distinta, novedosa, se distancia de los sucesos para desdramatizarlos, y así introduce otro modo de pensarlos, y en cierta medida les hace ocupar un nuevo lugar, crea nuevos sentidos.
El modo de trabajar los temas y motivos, que dijimos es novedoso en sí mismo, al tener que ver con operaciones de comparabilidad referencial que generan ambigüedades, inconsistencias, efectos de fantasía, asociaciones entre distintos temas y motivos, a veces clausura entradas posibles a estos temas, ya que se ponen en cuestión modos de construir la realidad desde otros discursos y representaciones que circulan en la sociedad.
Por otra parte, en ciertas ocasiones es cierto que el efecto de exageración y duda sobre lo que se construye en el discurso es tan grande que el enunciatario termina por construirse como simple receptor de eso que el enunciador funda como burla, no se habilitan nuevos modos de pensar, sino que al revés, se anulan posibilidades de generar nuevos sentidos.
En resumen, no podemos afirmar ni que se construye en el discurso de “Policías en Acción” una escena comunicacional que se limita a brindar la posibilidad de una toma de conciencia crítica acerca de los temas y motivos, ni que se busca degradarlos. En realidad, lo que sí se ofrecería es, a partir de volverlos más tolerables, nuevos modos de pensarlos y de tratarlos.

NOTAS

[i] Segre, Césare (1988). Tema/ motivo. En *Principios de análisis del texto literario*. Barcelona, España. Crítica.

[ii] Steimberg, Oscar (1993), ob. cit. *“Bremond entiende a la retórica no como un ornamento del discurso, sino como una dimensión esencial a todo acto de significación (…) ésta es abarcativa de todos los elementos de configuración de un texto que devienen en la combinatoria de rasgos que permite diferenciarlo de otros”* Proposiciones sobre el género. En *Semiótica de los medios masivos*. Buenos Aires, Argentina. Atuel.

[iii] Steimberg, Oscar (1993), ob. cit. *“se define como enunciación al efecto de sentido de los procesos de semiotización por los que en un texto se construye una situación comunicacional a través de dispositivos que podrán ser o no de carácter lingüístico”* Proposiciones sobre el género. En *Semiótica de los medios masivos*. Buenos Aires, Argentina. Atuel.

BIBLIOGRAFÍA

Fabbri, Paolo (2000) Niveles semióticos y eslabones que faltan. En El giro semiótico. Barcelona, España. Gedisa.

Verón, Eliseo (1987) Lo ideológico y la cientificidad, Discursos sociales y El sentido como producción discursiva. En La semiosis social. Buenos Aires, Argentina. Gedisa.

Segre, Césare (1988) Tema/ motivo. En Principios de análisis del texto literario. Barcelona, España. Crítica.

Tassara, Mabel (2001) La percepción del narrador en el relato fílmico. En La producción del sentido en el cine. Buenos Aires, Argentina. Colección del Círculo, Atuel.

Metz, Christian (1979) Retórica y lingüística: El gesto jackobsoniano. En Psicoanálisis y cine: el significante imaginado. Barcelona, España. Gustavo Gilli.

Metz, Chirstian (1975) El decir y lo dicho en el cine En AA.VV.: Lo verosímil. Buenos Aires, Argentina. Tiempo Contemporáneo.

Lakoff, George y Jonson, Mark (1995) Los conceptos mediante los que vivimos, Sistematicidad metafórica: destacar y ocultar, y Metáfora y coherencia cultural. En Metáforas de la vida cotidiana. Madrid, España. Cátedra.

Steimberg, Oscar (1993) Proposiciones sobre el género. En Semiótica de los medios masivos. Buenos Aires, Argentina. Atuel.